

BUILD
YOUR
DREAM



The 17th Asia-Pacific Interior Design Awards

RETAIL

+ EXHIBITION

APIDA第十七届亚太区室内设计大奖

商店+展览展示

翟东晓\深圳市创福美图文化发展有限公司 编著

大连理工大学出版社

目录 CONTENTS

RETAIL 商店

- 010 Justgold
- 014 Lake Dragon Residential Development Sales Office
- 020 楼兰展厅
- 026 WTCmore MOMO Shop Design
- 030 Central Festival Pattaya Beach Mall
- 036 La Galerie De Dietrich
- 042 辛概念服饰
- 046 烟台小川国际婚纱摄影会馆
- 050 Chow Sang Sang Jewellery Co., Ltd. – Jordan Store
- 056 Mark Mark Design Gallery
- 062 The Swank Outlet
- 068 高第卫浴总部展厅
- 074 飞剪坊创意沙龙
- 078 100% Fullness Hair Salon
- 082 ELLE Flagship Store
- 086 Arnhold Design Boutique Shanghai
- 090 KALLISTA SHOWROOM

EXHIBITION展览展示

- | | | | |
|-----|--------------------------------------|-----|---|
| 096 | 水墨印象 | 180 | 招商花园城五期销售中心 |
| 102 | 今古堂新中式家居饰品馆 | 184 | Harbour City X'mas Decoration Design 2008 |
| 108 | Vanke "King Metropolis" Sales Office | 188 | 天津市城市规划展览馆 |
| 114 | “骑快乐”——2008年度“广州国际设计周”展位 | 192 | 湖光山色售楼中心 |
| 118 | 西安复地优尚国际营销中心 | 196 | 卓越世纪中心售楼处 |
| 124 | 第五届中国文博会“设计之都”室内设计展区 | 200 | 深圳泛海拉菲花园销售中心 |
| 130 | 抽象水墨·解构 | 204 | Joy City X'mas Decoration Design 2008 |
| 136 | 北京“木亿家”家具展厅 | 208 | 杭州市城市规划展览馆 |
| 142 | La Grove | 212 | 无锡惠山区建设与发展展示中心 |
| 148 | E&D健康家具展厅 | 216 | 红树林(桂林彰泰城售楼中心) |
| 152 | Garden of West City Sales Office | 220 | “金子”——星星华园国际销售中心 |
| 156 | Energy Efficiency Exhibition Center | 224 | 成都某企业架空层展示 |
| 160 | 依佳壹玩木展 | 228 | sleight of hand 品牌服装展厅 |
| 164 | 南京古地亚家具展厅 | 232 | 2009银海地产春季房交会展位 |
| 168 | 普华480项目立丰国际临时销售中心 | | |
| 172 | JNJ Mosaic专卖店 | | |
| 176 | 大运城邦益田假日广场展厅 | | |

All retail-related spaces,
from retail shops, flagship
stores, supermarkets to
department stores and
shopping malls, etc.

有和商业相关的空间，包括零售店、旗舰店、超市、百货商场和大型购物中心等。



RETAIL
商店



1023, ifc mall, Hong Kong, China

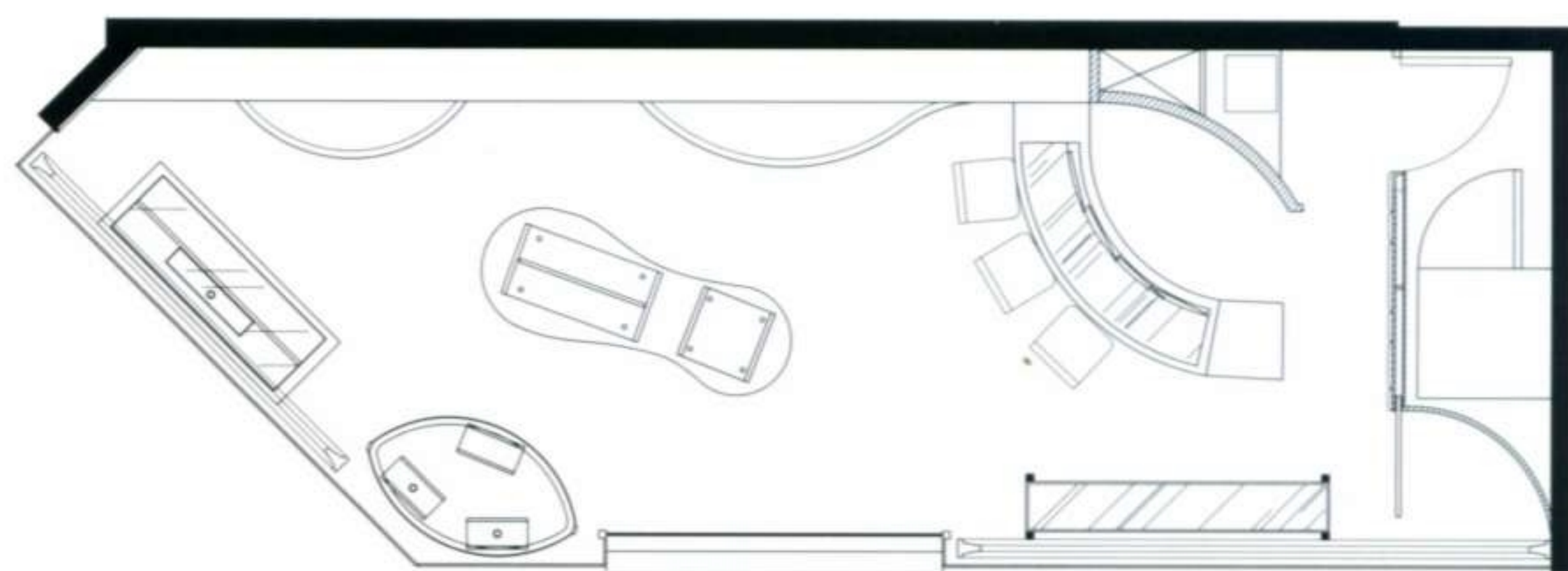
stgold

ey Ho Design Limited
ey Ho
aphne Ng

As a leading fashionable gold brand in the region, Justgold represents the bold, dynamic and confident attitude of today's women. It is a brand synonymous to style, glamour and fashion. The new Justgold jewelry boutique aims to break the traditional shopping model by introducing a relaxed shopping experience in the reminiscent ambiance of a modern art gallery.

Instead of using the conventional display counter which conjures a confronting sentiment, the shop design takes inspiration from the concept of the dessert table, where jewelries are displayed like the attractive and colourful desserts. Through various display modules like the curve counter, the suspended glass boxes and the delicate freestanding units, the products serve as enrichment to the space and a feast for the eyes.









本案位于香港高级休闲购物中心——国际金融中心商场，为配合镇金店在产品开发上独当一面的地位，设计师为镇金店精心打造一个全新的营商环境，进一步明确及巩固其品牌形象。

店铺在空间规划上颠覆了传统金饰店的“面对面”局面，模拟艺术馆或画廊的氛围，让客人在自由的空间里浏览货品。为达到这个效果，设计师摒弃传统的饰柜和单向的展示模式，改为以直立式的壁架和首饰盒般的独立玻璃饰柜来陈列林林总总的货品，令首饰变成了令人目不暇接的艺术品。

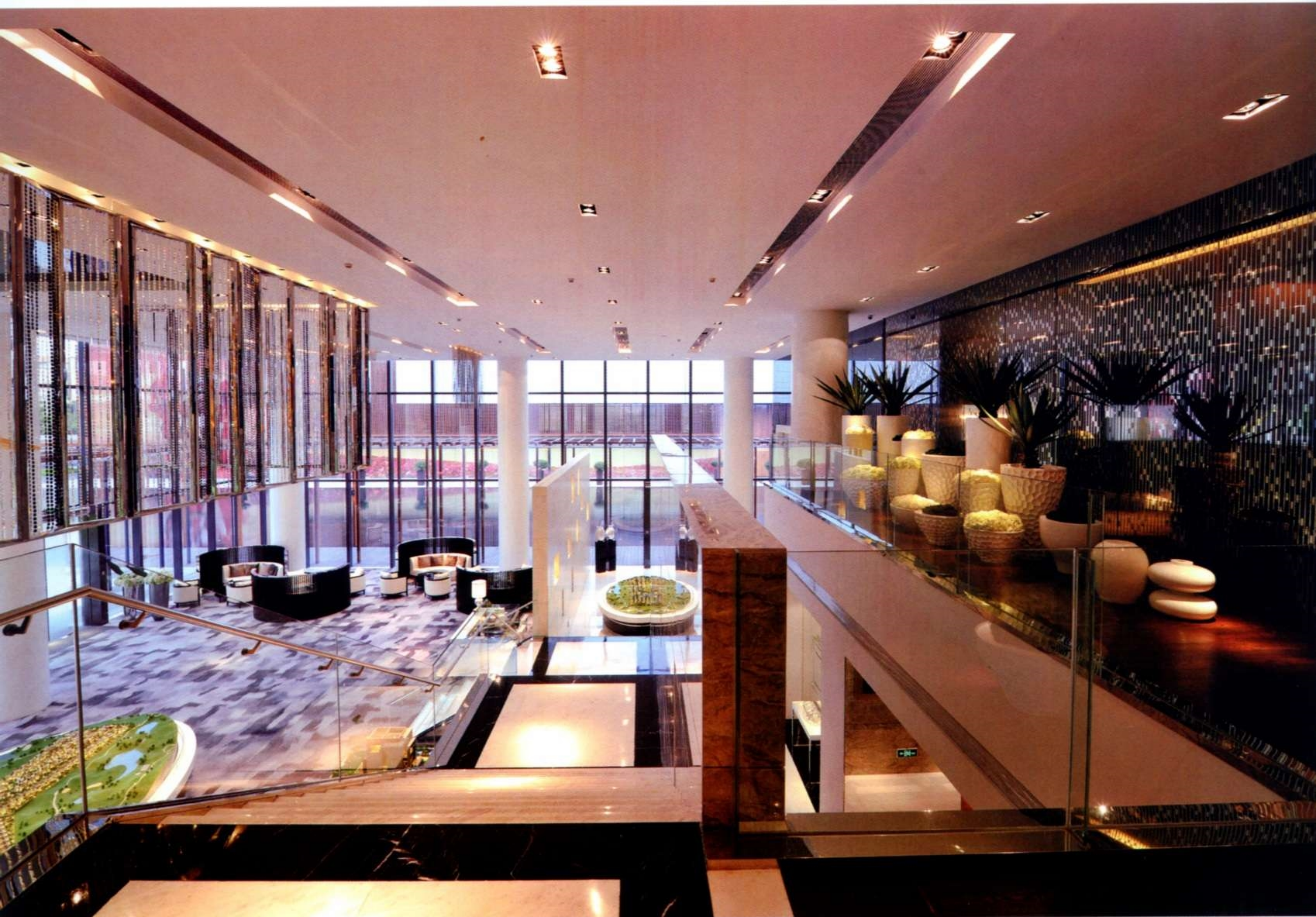
angzhou, China

Lake Dragon Residential Development Sales Office

Ronald Lu & Partners
Dr. Ronald Lu, Alistair Leung
Anthony Cheung, John Bachtiar

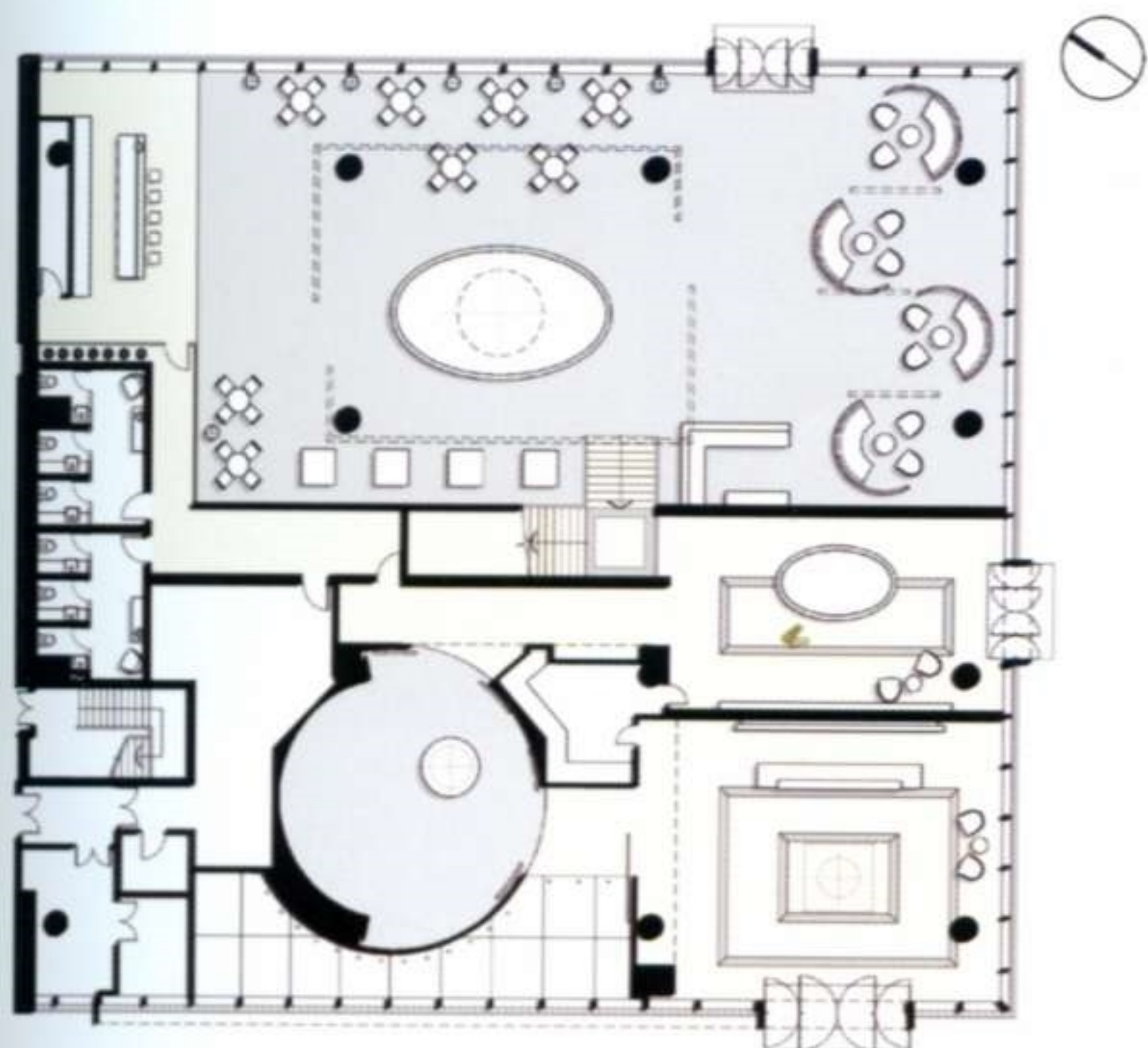
Lake Dragon Residential Development Sales Office Complex adopts the courtyard concept with three pavilions embracing a reflective pool in the center. During day time, the natural light and transparent glass architecture seamlessly integrate the spaces with surrounding landscape and the water bodies. The transparent architecture transforms into a glowing crystal over the reflection pool during evening. The interior design empha-

sizes a spatial layering experience in synergy of close and open spaces that connects various functions. It is further garnished by a modern French sophistication: black and white marble flooring, giant leaf sculptures in champagne gold gilding, a solid gold color cylinder theatre, and high ceiling main hall featured with a 6x8 meters crystal chandelier.



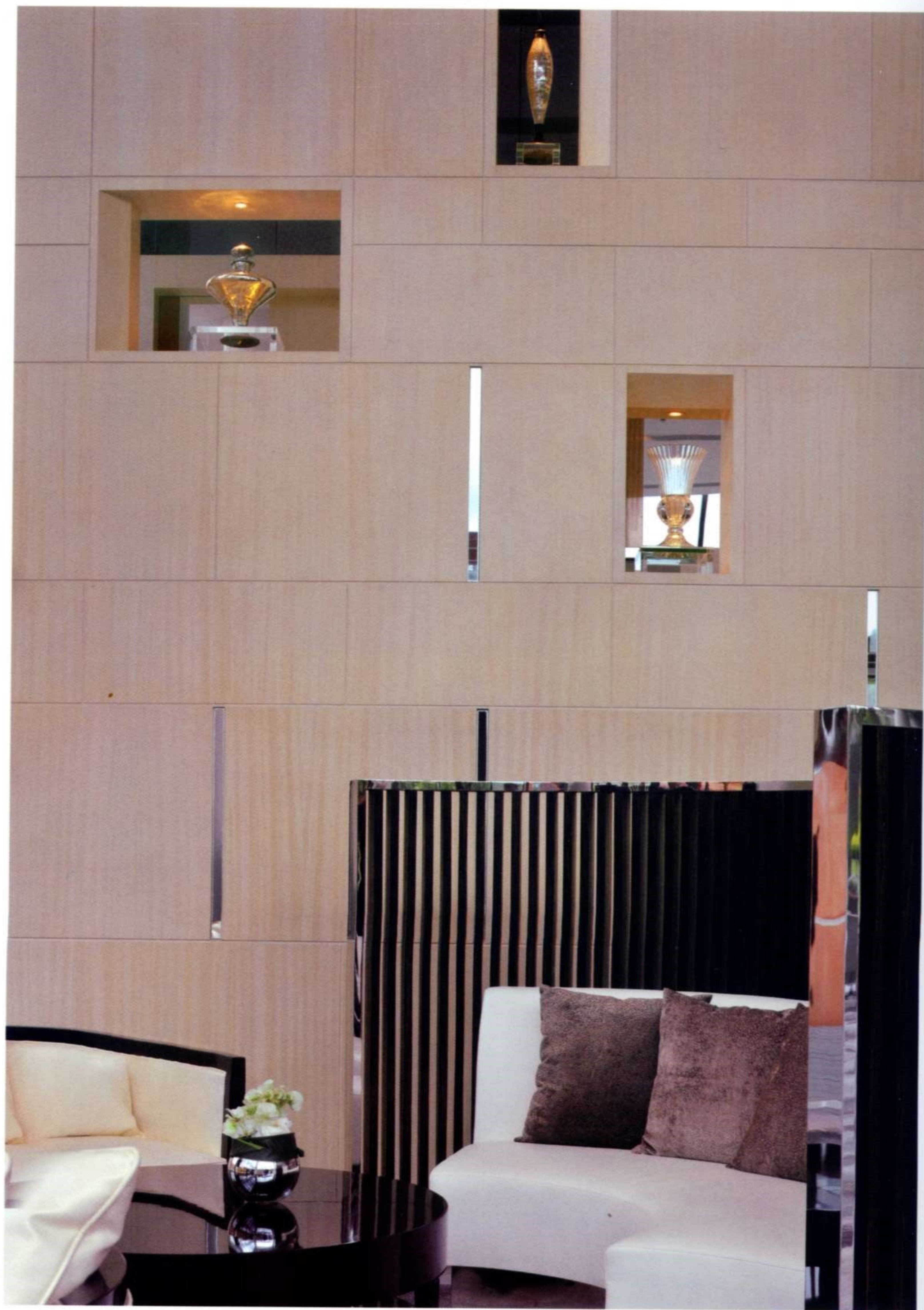






久珑湖物业销售中心采用了四合院的概念，三个临时展馆中间环拥着一个反光的水池。白天，空间通过自然光和透明玻璃与周围景色和水池融为一体。夜晚，透明玻璃仿佛璀璨的钻石悬挂在水池上空。室内设计着重于空间布局的闭合与开放，它们连接着不同的功能。现代的法式装修更强化了这种印象：黑白两色的大理石地板，巨大的香槟金色的树叶造型，金色的圆形的礼堂，高的大厅采用了6米×8米的水晶吊灯。





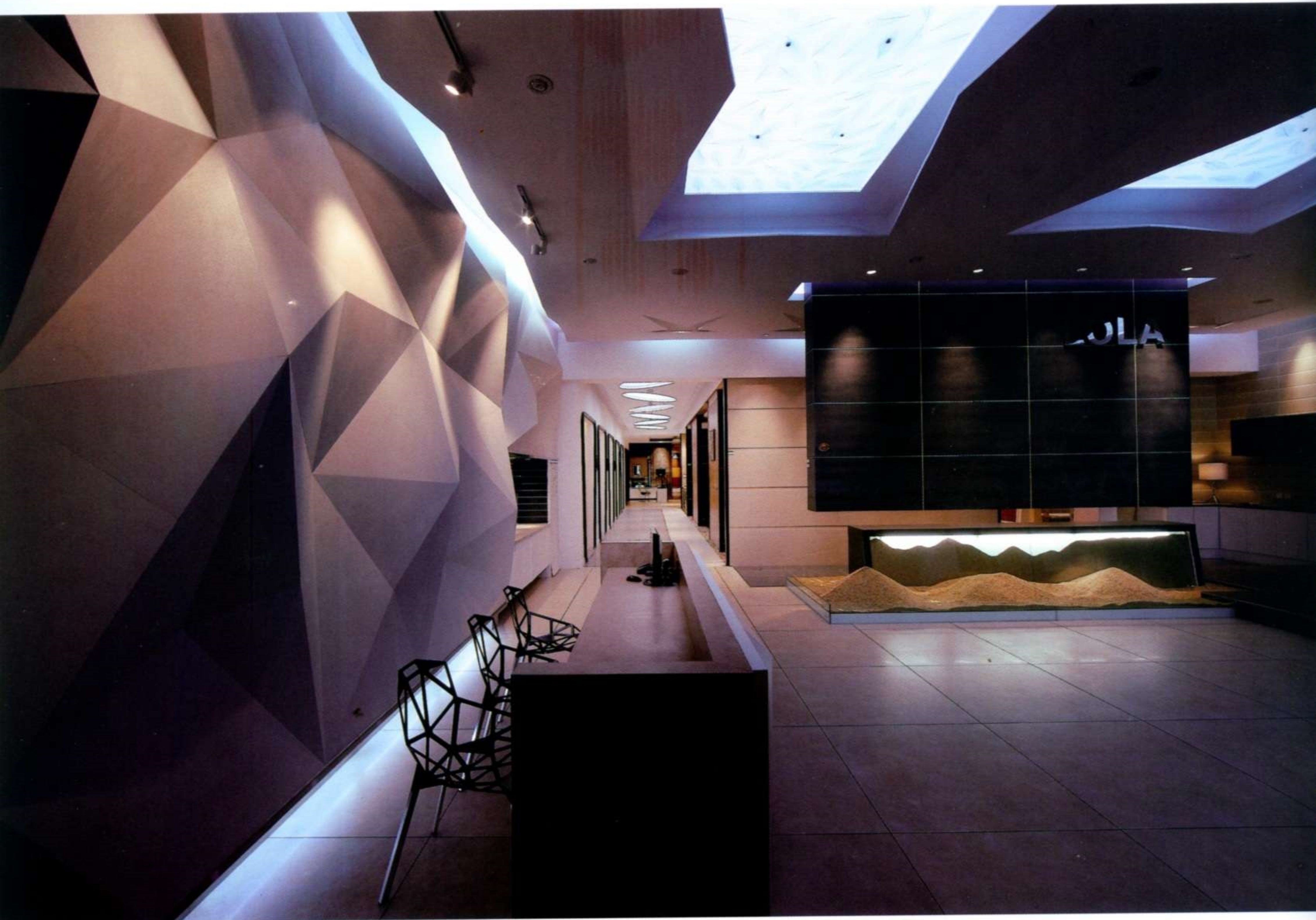
国福建省福州市

楼兰展厅

福州北岸室内设计有限公司
吴联旭
王家飞、李柯

This is an exhibition for a domestic high-end ceramic manufacturer, which does away with luxurious interior design style but doesn't cut down the quality of design. The designer uses "new understated" design style, complete and rational materials for

function and environmental protection, understated colors and practical design to naturally and thoroughly express the theme within the space.





本项目是一家国产高端陶瓷厂家专卖展厅，摒弃奢华的室内装饰风格，但又不降低设计品质。设计师运用“新朴素主义”的设计风格，完整合理的功能、环保的材料、朴素的色彩以及实用的设计自然而然地在这个空间淋漓尽致地表现出来。





